

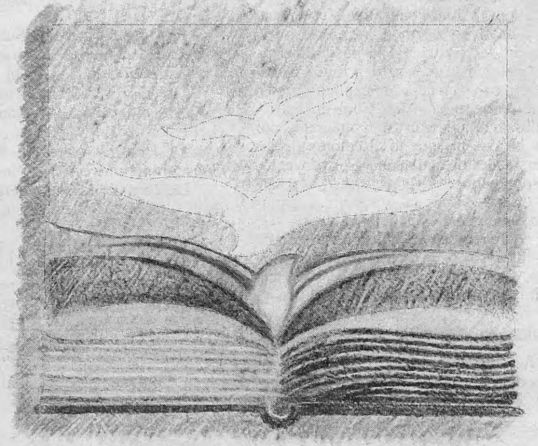
CULTURA

ESPACIO DE PUBLICIDAD

AÑO DE LA CREACION DE LA BANDERA BONAERENSE

PRIMER CONCURSO DE PROYECTOS DE EXTENSION UNIVERSITARIA

RESPUESTAS CONCRETAS A LAS NECESIDADES SOCIALES



Alrededor de 2.000 iniciativas provenientes de todo el país respondieron a la convocatoria del Gobierno bonaerense y el Ministerio de Educación de la Nación: poner el conocimiento al servicio de la producción y el empleo.

Los Consejos de Planificación de la Educación Superior (CPRES) de todas las regiones del país ya han comenzado a trabajar en la evaluación de los **casi 2.000 proyectos** presentados por las universidades nacionales al certamen organizado en forma conjunta por el Gobierno bonaerense y el Ministerio de Educación de la Nación.

Del análisis de las numerosas iniciativas -que abarcan todas las áreas temáticas establecidas, desde **microemprendimientos productivos y generación de empleo** hasta **generación de economías alternativas**, desde **formación y capacitación de recursos humanos** hasta **mejoramiento del medio ambiente y calidad de vida**- surgirá un orden de mérito, para que el Jurado final decida qué propuestas serán financiadas. **El Ejecutivo Provincial ha comprometido 2 millones de pesos para hacer realidad las ideas que resulten elegidas.**

El Gobernador bonaerense Eduardo Duhalde se refirió a la gran repercusión del certamen y la calidad de las propuestas presentadas, cuando se reunió -en el Salón Francés de la Casa de Gobierno- junto a la Ministra de Educación de la Nación Susana Decibe con los integrantes del Jurado. **El éxito alcanzado ha decidido a las dos partes sobre la posibilidad de reeditar el concurso el año que viene y los siguientes, de manera que se convierta en una herramienta permanente para dar soluciones a los problemas sociales.**

Fue en esa dirección que se orientaron más de un millar de ideas. Su diseño y la posibilidad de llevarlas a cabo hablan de una profunda interrelación entre las universidades y sus comunidades; cualquiera sea el área temática considerada, se verán beneficiados organismos municipales y provinciales, entidades intermedias, establecimientos educativos, asociaciones de productores e instituciones sanitarias -entre otros- , que se interesaron especialmente en apoyar los proyectos, más allá de cuáles sean los resultados finales.

Este aspecto del certamen, la integración entre "materia gris" y desarrollo a nivel nacional, es la razón principal para que en el Jurado final estén representados varios sectores que trabajan a diario -en distintos ámbitos- para dar respuestas a las preocupaciones de la sociedad: el Gobierno Bonaerense, el Ministerio de Educación nacional, el Consejo Interuniversitario Nacional, el Consejo de Rectores de Universidades Privadas, las Confederaciones Rurales Argentinas, la Confederación General del trabajo, la Unión Industrial Argentina y la Confederación General Económica.









ROTUNDO EXITO DEL CONCURSO DE EXTENSION UNIVERSITARIA

"VINCULAR LA EDUCACION CON EL TRABAJO"

El pasado 30 de agosto terminó el plazo de presentación de proyectos para el Concurso lanzado por la Provincia de Buenos Aires y el Ministerio de Educación de la Nación. Son casi 2.000 los emprendimientos productivos que serán evaluados por un Jurado en el que están representados todos los sectores sociales, y que asignará más de dos millones de dólares, destinados por el gobierno del doctor Duhalde.

La iniciativa -lanzada en el mes de marzo- se propuso como **un medio de vincular el conocimiento universitario con el capital productivo, al servicio de las necesidades regionales.** Se trataba de fomentar mecanismos colectivos de solidaridad: una apuesta a la capacitación y el desarrollo tecnológico como instrumentos activos en política laboral. *"Tenemos que vincular la educación con el trabajo"*, insistía el Gobernador mientras se esperaba la llegada de los proyectos desde todo el país.

Cerca de 2.000 carpetas respondieron al llamado. La Unidad de Coordinación del Concurso -encabezada por el Lic. Luis Verdi, Subsecretario de Cultura Provincial, y el Dr. Orlando Aguirre, Secretario de Políticas Universitarias de la Nación- está procesando el material para que sea considerado por el Jurado, compuesto por representantes de los sectores empresario, sindical, universitario, y funcionarios nacionales y provinciales.

El Concurso, declarado **de interés legislativo** por las Cámaras provinciales según Resolución 556/96-97, convocó a **investigadores y docentes de todas las universidades del país**, tanto en forma individual como reunidos por equipos. Sus objetivos, desde el lanzamiento, fueron:

* Promover la elaboración y ejecución de proyectos de transferencia de conocimientos científicos, técnicos, humanísticos y artísticos en el ámbito de las universidades del país.

* Favorecer la participación de las distintas universidades de modo tal de conformar homogéneamente equipos de trabajo en diversas disciplinas.

* Promocionar actividades que favorezcan la integración de las funciones universitarias de docencia, investigación y extensión, con las problemáticas del país.

* Privilegiar aquellos proyectos que favorezcan la integración interdisciplinaria.

* Ejecutar proyectos de extensión que impliquen respuestas concretas a las problemáticas predominantes en el medio, satisfaciendo así a las necesidades comunitarias y los objetivos propios de las actividades de extensión (ver detalle de áreas temáticas).

Cómo sigue el Concurso

Tal como fuera anunciado en anteriores suplementos, **la provincia de Buenos Aires destinará 2 millones de pesos para financiar los proyectos elegidos.** Para ese fin se resolvió clasificar las propuestas según las tres categorías siguientes:

*a) Proyectos de extensión que formulen integrantes de una universidad: se establece un monto máximo de **$30.000**.*

*b) Proyectos de extensión que formulen integrantes de varias universidades con impacto en una región educativa: se establece un monto máximo de **$ 60.000**.*

*c) Proyectos de extensión que formulen integrantes de varias universidades con impacto en más de una región: se establece un monto máximo de **$100.000**.*

Se toma en cuenta la división territorial del país por regiones educativas (ver recuadro explicativo), dejando a criterio de la Comisión de Evaluación la posibilidad de ajustar estos montos con una fundamentación expresa y con acuerdo explícito previo del equipo de trabajo. Las Comisiones Regionales de Evaluación están integradas por ternas propuestas por los Rectores de las Universidades de cada zona. Los proyectos correspondientes a las categorías "A" o "B" serán evaluados por las respectivas Comisiones regionales, y los de la categoría "C" serán evaluados en el orden nacional. En todos los casos se establecerá un orden de mérito, a partir del cual el Jurado Nacional definirá qué proyectos serán financiados.

El Jurado

El Jurado Nacional del Concurso de Proyectos de Extensión Universitaria está integrado por los siguientes miembros:

* Dra. Graciela Giannettasio, Directora General de Cultura y Educación de la Provincia de Buenos Aires.

* Dr. Carlos Brown, Ministro de la Producción de la Provincia de Buenos Aires.

* Arq. José García Vázquez, titular del Instituto Provincial del Empleo.

* Dr. Manuel García Solá, Secretario de Programación y Evaluación Educativa del Ministerio de Cultura y Educación de la Nación.

* Prof. Sergio España, Subsecretario de Gestión Educativa del Ministerio de Cultura y Educación de la Nación.

* Dr. Martín Redrado, Director Ejecutivo del Instituto de Educación Tecnológica (I.N.E.T.).

* Dr. Humberto Herrera, Presidente del Consejo Interuniversitario Nacional (CIN).

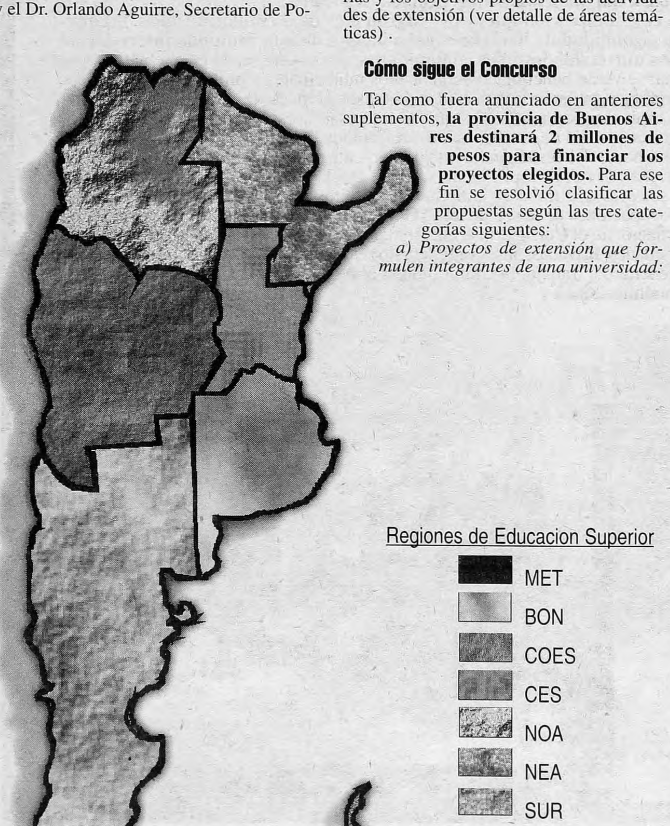
* Dr. Juan Tobías, Presidente del Consejo de Rectores de Universidades Privadas (CRUP).

* Sr. Manuel Cabanellas, Presidente de las Confederaciones Rurales Argentinas.

* Sr. Antonio Valiño, representando a la Confederación General del Trabajo.

* Ing. Luis Blanquier, Presidente de la Unión Industrial Argentina (UIA).

* Ing. César Tortorella, vicepresidente de la Confederación General Económica (CGE).



Proyecciones sobre 1000 proyectos

- 14% Microemprendimientos productivos y generación de empleo
- 1% Desarrollo y comercialización de artesanías
- 11% Formación y capacitación de recursos humanos para programas de aplicación educativa.
- 25% Mejoramiento del medio ambiente, ecología y calidad de vida
- 19% Prevención de enfermedades y promoción de la salud
- 3% Generación y/o aprovechamiento de energías no convencionales
- 12% Producción de alimentos y desarrollo agropecuario
- 7% Generación y/o fomento de economías alternativas.

Algunos proyectos

Las primeros emprendimientos considerados muestran la **variedad de propuestas que deberá considerar el jurado, siempre teniendo en cuenta el grado de inserción posible en cada región.** En algunos ejemplos podemos ver de qué manera la investigación aplicada se presenta como salida a problemas puntuales, y traza el rumbo del desarrollo tecnológico según las necesidades de cada zona.

"La mandioca como base de alimentos balanceados" es un proyecto de la categoría "A", que propone incentivar a los productores implementando una planta de fabricación y fraccionamiento de alimentos balanceados en los que se aproveche la totalidad del arbusto: afrecho, tallos y hojas. **"Proyectos musicales para la transformación educativa"** corresponde también a la categoría "A" -proyecto enviado por investigadores de una sola universidad-, y presenta las ventajas de la música como herramienta para el desarrollo de capacidades y potencialidades de los receptores en el marco de la Ley Federal de Educación. **"Desarrollo y comercialización de plantas aromáticas patagónicas"**, busca favorecer la estructuración y organización de los productores a través de una herramienta común, que permita diversificar cultivos destinados al mercado creciente de productos naturales (industrias farmacéuticas, alimenticias, perfumísticas y cosméticas). **"Tratamiento microbiano de medio ambiente contaminado por hidrocarburos"**: propone establecer la dinámica de las poblaciones bacterianas para determinar la remoción de ambientes contaminados; y definir la necesidad de inoculación de cultivos bacterianos autóctonos y bacterias con propiedades especiales para degradar hidrocarburos. Hay más: **"buscadores solares"; "aerogeneradores de energía", "alteraciones genéticas", "mejoramiento de estructuras ferroviarias"**, son otros de los temas en los que se intenta investigar. Muchos proyectos responden a necesidades locales o regionales; algunos en estudios del suelo, de los cultivos posibles según análisis climáticos o soluciones para resolver inundaciones o sequías. Otras propuestas se orientan hacia la educación para la protección del medio ambiente o el rescate del trabajo artesanal como plataforma de base para emprendimientos productivos regionales.

¿Cómo se desarrolla la administración cultural en un mundo que se ha globalizado? ¿Qué rol le compete al Estado? ¿Cómo intervienen las Fundaciones privadas? Estos son sólo algunos de los temas que ocuparán la disertación del profesor **Andreas Wiesand**, prevista para las 17 horas de hoy en el Colegio de Escribanos de la provincia de Buenos Aires.

Wiesand dirige el **Centre for Cultural Research**, con sede en Bonn y Berlín; la institución -creada en 1970 por la editorial Der Spiegel- realiza relevamientos, investigaciones y encuestas de opinión para el Gobierno de la República Federal de Alemania y organismos privados. **Desde su fundación ha editado cerca de 14.000 publicaciones sobre políticas culturales, administración de las artes y gestión en medios de comunicación.** Wiesand es además Secretario General de ERICArts -organización dedicada al asesoramiento en la materia en Europa- , y realiza trabajos para la UNESCO y la Secretaría de Cultura de la Unión Europea.

Su visita a la Argentina ha sido organizada en forma conjunta por el Goethe Institut, la Unidad de Cooperación Internacional de la Provincia y la Subsecretaría de Cultura bonaerense, con la colaboración del Instituto Cultural Argentino-Alemán y la Universidad Nacional de La Plata. El temario de la conferencia -*"Administración cultural para un mundo globalizado"*- comprende temas como la función especial del administrador cultural, comparaciones entre las políticas culturales de los estados europeos, norteamericano y japonés, el rol estatal en cuanto al financiamiento, los aportes empresarios y las gestiones mixtas.

Tras la exposición del especialista alemán, habrá tiempo para un debate con los presentes. La cita es en calle 13 N° 770, Salón Auditorium. La entrada es libre y gratuita.



LA CULTURA Y LA GLOBALIZACION



El concurso sobre

Gardel ya tiene ganadores

"Carlos Gardel: realidad-literatura"

El pasado lunes 16 el jurado dio a conocer el nombre del grupo ganador en el Concurso organizado por la Unidad de Cooperación Internacional de la Provincia de Buenos Aires. Bajo el seudónimo "Los Pibes" se identificaron los alumnos de 4to. año de la Escuela de Educación Técnica Nº 1 "Manuel Savio", de Navarro. Los ganadores viajarán a Toulousse, ciudad natal del zorzal criollo y capital del departamento de Haute-Garonne en la región Midi-Pyrenees.

En el marco del **Acuerdo de Cooperación existente entre la Provincia de Buenos Aires y la región francesa de Midi-Pyrenees,** fue lanzado en el mes de marzo el Concurso *"Carlos Gardel: realidad-literatura"*. La propuesta, dirigida a los alumnos bonaerenses del ciclo secundario, rescató la construcción de Gardel como personaje literario; se trató de investigar el mito, internarse en la dimensión "gardeliana", y además componer la letra de un tango.

El trabajo presentado por "Los Pibes" comienza presentando la dificultad de encerrar la definición de "personaje" en un solo sentido: *"no existe relato sin personaje, y tampoco lo hay con un sólo personaje"*. **El origen francés de Gardel, la relación con su madre y el misterio de su padre "desconocido" son los ejes alrededor de los que gira la historia del "morocho del Abasto"**. Aquí llegamos a la caracterización del inmigrante que sale de su barrio para conquistar al mundo. **El trabajo recorre la vida del cantante en forma cronológica, deteniéndose en los tramos que fijaron al símbolo en la historia:** *"Carlos Gardel es el personaje que el lector de hoy necesita; su vida traspasa la barrera del tiempo y el espacio para convertirse en el centro de una novela, un drama, un poema o quizás.. . un mito o una leyenda"*.

"Los Pibes" son: Rubén Clavellino, Lucas Fernández de Mouras, Diego Fiori, Julio Herrera, Vicente Martino, Mauricio Mena, Javier Pavón, Gerardo Pesce, Gabriel Picotte, Diego Regiardo, Daniel Rocca, Heber Salemi y Mariano Zavidowfski. La orientación fue dada por las profesoras Zunilda Roldán (Lengua) y Octaviano Marta (Inglés). La entrega del premio (un viaje a la región francesa de Midi-Pyrenees) se realizará el próximo lunes en la escuela de los ganadores, con la presencia del Dr. Eduardo Duhalde.

Dos trabajos llevarán una mención especial. Son las monografías firmadas por **"Las Pebetas"** y **"Dos espacios"**.

¿Quiénes eligieron?

El Jurado estuvo integrado por aficionados a la música ciudadana y conocedores del Gardel "literario".

Uno de ellos es **Oscar del Priore**, integrante y académico de número de la Academia Nacional del Tango y académico de número de la Academia porteña de lunfardo. El profesor del Priore es locutor de la Orquesta de Tango de Buenos Aires de la municipalidad de la ciudad de Buenos Aires, y conduce el programa "Esto es tango" por Radio El Sol.

Patricia Coto es escritora y docente; ejerce la enseñanza secundaria y universitaria y la investigación literaria, especialmente en folklore literario y narrativa tradicional. Su labor en escuelas secundarias la acercó al trabajo con adolescentes, a quienes está dedicado el concurso.

La tercera integrante del jurado es la profesora en letras **María Antonia Comito**, invesitgadora y expositora en múltiples seminarios sobre narrativa y culturas folklóricas argentinas. Ha dedicado los últimos años a coordinar jornadas de escritura y a escribir poesía, género que le ha deparado varios premios.

"Como el sol"
(tango)

Gardel, Buenos Aires te recuerda
con tu firme voz y gran estampa.
Se te extraña por Corrientes y Esmeralda.
El tiempo reclama tu presencia,
es ley, clamor, lamento, ausencia.

Gardel, esencia apasionada
con tu radiante sonrisa en calma.
Nostálgico, tu pueblo te lleva en su alma
y añora tu voz cada mañana,
auténtica, airosa, casi mágica.

Gardel, el sueño se marchita;
sin las fieles confesiones de tus manos
en soledad se lamentan las guitarras.
Tu espíritu habita aquellos barrios,
las calles que fueron tu morada.

ESTRIBILLO

Hoy vivís en el recuerdo;
en la música y la gente.
Como el sol, fiel compañero
del pasado y del presente.

Los Pibes

Todos los finalistas

Fueron 63 los grupos que llegaron a la instancia final, incluyendo a "Los pibes". Toda la mitología "arrabalera" fue recorrida por los chicos, dignos discípulos del "ángel de Buenos Aires". A continuación todos los finalistas:

"El sentimiento" ; "Yo soy como la Hortiga"; "Los gardelitos del cole"; "Los zorzales"; "Fantasma"; "Los Tanguistas"; "Los gardelitos"; "Los nietos de Catalina Garipetti"; "Los bohemios"; "Los zorzalitos"; "Las femmes"; "Milonga"; "Los berretas "; "Los gardelienses de hoy"; "Anairam"; "Volver"; "Pebetas" -mención especial-; "Bohemia de tango"; "Regina"; "Dos espacios" -mención especial- ; "Los santos tangueros"; "El morocho del abasto"; "Los guapos del 2000"; "Los bacanes"; "Los gringuitos"; "Jesús ballena"; "José Her"; "Los barrocos"; "Los poetas"; "Cantango"; "Remolino"; "Los compadres"; "Rosarito"; "Lancaster"; "Faroles y sombreros"; "Va uno"; "Pebetes arrabaleros"; "Damasolluvias"; "Tan-go"; "Permanencia"; "Los purretes"; "Esperanza"; "Recuerdos"; "La muerte"; "Perdoná si al evocarte"; "¿Carlitos...estás ahí?"; "El pájaro cantor"; "EL francesito"; "Chamuyo"; "Charlie's"; "Porteños de verdad"; Grupo Moulin"; "Luces de Buenos Aires"; "Retrato de un personaje"; "Esperanzas"; "Sourire"; "Luz de arrabal"; "Los pingos"; "L.O.L.I."; "Los arrabaleros"; "Los chantas".

SE VIENEN LAS BANDERAS POR DISTRITO

Días de gloria se viven en los 134 municipios de la geografía bonaerense. **En cada uno de ellos ya se están eligiendo tres diseños, es decir los más de 400 que pasarán a la Etapa Regional**, siguiente instancia en el desarrollo del certamen en busca de la enseña provincial.

El Subsecretario de Cultura Luis Verdi destacó *"la participación masiva de los alumnos junto a todos aquellos que los han asistido y apoyado"* a lo largo de estos meses. *"Quiero remarcar un aspecto muy significativo: **desde todas las comunas hemos contado con el excelente trabajo de los directores de Cultura**, quienes sin diferencias políticas tomaron la iniciativa con toda la enjundia necesaria para lograr un éxito como el que merece la búsqueda de **este perfil fundamental para la identidad bonaerense**."*

En cada distrito se han constituido **jurados de notables** en donde se hallan representadas todas las instituciones de la comunidad, desde políticos hasta artistas, desde historiadores hasta miembros de entidades intermedias; ellos son los que vienen evaluando la gran cantidad de proyectos presentados, que recorren toda la gama de formas, figuras, colores e imágenes con las que chicos y grandes expresaron su amor por esta tierra.

Hacia fines de octubre ya se conocerán las 16 banderas que pasarán a la gran final provincial, y una de ellas será el emblema llamado a flamear en las finales de los Torneos Juveniles Bonaerenses 1996, como anunciara el Gobernador Duhalde a comienzos de este año.

AGENDA

Teatro Argentino
Este domingo, en la sala de **calle 49 entre 7 y 8**, la Orquesta y el Ballet Estables subirán al escenario con *"El Barbero de Sevilla"*, la célebre ópera cómica de Rossini. El Maestro Esteban Gantzer tendrá a su cargo la música, y el regisseur será Constantino Jury. Las funciones se repetirán en octubre, los días 6, 11 y 13.

Bellas Artes
Hoy y mañana se encuentra abierta la recepción de obras para el *XII Salón Trienal Provincia de Buenos Aires "Florencio Molina Campos"*, en Escultura y Experiencias Espaciales. El certamen -para artistas argentinos mayores de 18 años, cuyos trabajos deben ir acompañados de currículum vitae- otorga un Gran Premio de $ 4.000 (Gobierno bonaerense) , dos de $ 2.500 (Cámaras de Senadores y Diputados) y dos Menciones de Honor (Subsecretaría de Cultura) .Las obras se entregan en el Museo Provincial de Bellas Artes, avenida 51 N° 525 de La Plata. Para más datos, los teléfonos son 21-8619 y 21-2206.

Encuentros Corales
Prosiguen los Competitivos edición '96. El **sábado** la cita es en **Rauch**, y en **Morón** el próximo **5 de octubre**. Los interesados en participar a partir de la segunda fecha mencionada pueden inscribirse en avenida 7 N° 538 de La Plata, o bien llamar al teléfono 21-8335.

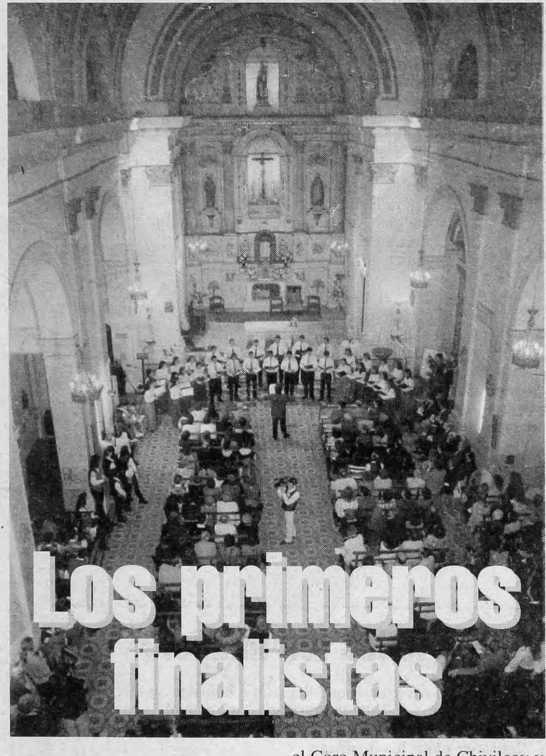
Orquesta de Bahía Blanca
Mañana a partir de las 21.30 en el Teatro Municipal de la localidad sureña, la Orquesta Sinfónica Provincial ofrecerá un **Concierto Sinfónico** con invitados especiales. Bajo la batuta del Maestro Reynaldo Zemba, la formación interpretará piezas de Guillermo Moncayo (Huapango) , Dimitri Shostakovich (Concierto N° 1 para piano, trompeta y orquesta de cuerdas Op. 35) y Robert Schumann (Sinfonía N° 2 en Do mayor Op. 61). Dos acompañantes de lujo: Graciela López Cavallaro en piano y Claudio González en trompeta serán los solistas de la noche.

Certamen del INCAA
El **lunes** comienza la inscripción para el certamen **Producción en coparticipación** que organiza el Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales. Pueden participar directores y productores argentinos -con residencia fehaciente en el país- que acrediten haber dirigido al menos un largometraje en 35 mm.; el INCAA participará con un aporte económico de **hasta $ 650.000** del presupuesto de producción de tres películas: una del género **Comedia**, una **Musical** y otra **Policial**.
El plazo de inscripción para los proyectos vence el 30 de noviembre de este año. La nómina de ganadores se dará a publicidad a comienzos de 1997, y los films serán presentados en el Complejo del Cine Argentino "Tita Merello".

Casa de la Provincia
Hoy a las 20, en el **Auditorio Astor Piazzolla**, se presenta la obra de Oscar Viale "Chúmbale", con dirección de Juan C. Bratoz; **mañana a las 19.30 en la misma sala**, el grupo teatral Sueños hará "Ay Margarita", de Dyna Dentes.
Hasta el 4 de octubre se puede visitar la exposición de pinturas de la Escuela de Bellas Artes, en el Hall Central, de 9 a 17. Desde el lunes y hasta el 11 de octubre, Atilio Vazquez Cuestas muestra sus pinturas en el Salón Pettoruti. La dirección: Callao 237, Cap. Federal; consultas al 371-7045 al 47.

Fiesta del Inmigrante
El Director General de la tradicional celebración berissense, Guillermo Picone, nos recuerda que el **sábado** es el día elegido para uno de los platos fuertes: la **Elección de la Reina del Inmigrante**; allí se harán presentes el Ballet de Liliana Ogando y el Conjunto Mexicano "Los Torales" (éste último con el auspicio de la Subsecretaría de Cultura bonaerense) . Siete días después, el **sábado 5 de octubre**, actuará el Chango Spasiuk como invitado especial al Festival Artístico en el Parque Cívico, y el **domingo 6** el cierre de la fiesta berissense incluirá el Desfile Tradicional sobre avenida Montevideo, la participación de la Guardia Marina de Necochea y la actuación de Los Autos Locos de Lincoln. Por supuesto, habrá stands de comidas típicas, bailes y fuegos artificiales.

Encuentros Corales Competitivos



Los primeros finalistas

Los diez coros que se llegaron hasta la Iglesia Nuestra Señora del Carmen le dieron un toque distinto a la noche de **Zárate**: se trataba nada menos que del **primer Encuentro Competitivo de la temporada 1996**, y nadie se quería perder el espectáculo.

Por espacio de dos horas se sucedieron las voces y los aplausos. El Coral Juvenil Ciudad de Mercedes, el Coro Estable Juvenil de San Nicolás, el Coro de Cámara Municipal de Lomas de Zamora, el Coro Mixto Nuestra Señora de la Salud de Los Hornos, el Coral San Pedro, el Metacanto de Palomar, el Orfeón Municipal Junín, el Coro Mixto Municipal de Pilar, el Coro Municipal de Chivilcoy y el Coro Estable del Teatro Municipal Rafael de Aguiar de San Nicolás llenaron de música los oídos de todos los presentes, y aprovecharon la reunión para intercambiar anécdotas con sus colegas coreutas.

Los hurras más fuertes de la velada fueron para el Coro Estable Juvenil de San Nicolás -conducido por el Mo. Gonzalo Martín- , que se convirtió así en **el primer finalista rumbo al gran encuentro provincial de diciembre.** Por su parte, el **Coro Municipal de Cámara de Lomas de Zamora** -dirigido por Viviana García- resultó elegido como finalista suplente.

Visita del Ballet Folklórico de México

El arte latinoamericano sigue en Buenos Aires



En adhesión al 186° aniversario de la independencia mexicana, el **Ballet Folklórico *"La Guelaguetza"*** de ese país hermano se presentó la semana pasada en la sala que el Teatro Argentino de La Plata posee en calle 49, con el auspicio de la Subsecretaría de Cultura bonaerense. **La entrada libre y gratuita permitió a un auditorio colmado disfrutar de una nueva muestra cultural latinoamericana**, como ocurrió cuando la actuación del Ballet Nacional de Chile.

"La Guelaguetza" nació y creció en la ciudad de Oaxaca; su historia se remonta al pasado precolombino, cuando los aztecas celebraban con danzas y comidas rituales a **Centeocihuatl**, la diosa del maíz. Esa tradición se continuó hasta nuestros días, y es el significado profundo de la expresión artística que pudimos aplaudir y vivar.

El vocablo *"guelaguetza"* deriva de la palabra zapoteca *"guendalizaá"*, que designa **la actitud con la que el zapoteco acepta, sirve y ama al prójimo**: inmejorable carta de presentación entre los pueblos de Latinoamérica.